

اتفاقية صداقة

نحن صلاح البلطي رئيس بلدية أريانة (تونس)
من جهة

نحن جان بيار لولو رئيس بلدية قراس (فرنسا)
من جهة أخرى

بالنظر للأهمية التي نوليها لعلاقات التقارب بين المدن وللدور الذي
تلعبه في تعزيز العلاقات بين الشعوب ،

نعتبر أن علاقات الصداقة بين مدينتي :

#أريانة # (تونس) و #قراس# (فرنسا) تسهم في تدعيم الجهودات
المبذولة من قبل حكومتي البلديين من أجل مزيد تمتمين أواصر الصداقة
و التعاون .

كما ترمي هذه الاتفاقية ، التي تنبع من الإرادة المشتركة لممثلي
متساكني #أريانة# و#قراس# ومن الموروث الحضاري والتراثي
المشترك بين البلديين ، إلى ضبط الخطوط الكبرى لبرنامج التبادل في
إطار علاقات الصداقة بين المدينتين في الميادين الثقافية و السياحية
و الرياضية و الشؤون الإجتماعية و الإقتصادية و التقنية و الإدارية
و البيئة و التربية و الطفولة .

الفصل 1 : تهدف هذه الإتفاقية إلى دعم العلاقات الثنائية مع احترام الخصوصيات الإجتماعية و الثقافية لكل مدينة من جهة وخلق أرضية تعارف وتقارب بين متساكني المدينتين من جهة أخرى.

الفصل 2 : الاعلام :

يتعهد الطرفان بتطوير سبل المعلومة وتبادل النشريات وتوظيف #الانترنات # وكل الوسائل الكفيلة بتحقيق التواصل بين مدينة #أريانة # ومدينة # قراس # في مجال الإعلام و الإتصال.

الفصل 3 : الميدان الثقافي و السياحي و الرياضي:

النهوض بالعلاقات في المجالات الثقافية و السياحية و الرياضية بإقامة التبادل المباشر بين المدينتين وتشجيع الجمعيات و الهياكل و الفرق على ذلك

الفصل 4 : الميدان الاقتصادي و الاجتماعي :

النهوض باللقاءات بين رجال الأعمال وتنظيم الملتقيات و المعارض في مختلف مجالات الأنشطة الاقتصادية والاجتماعية .

الفصل 5 : الميدان التقني و الاداري:

النهوض بعلاقات تبادل المعارف و التجارب في الميدانين التقني و الإداري وفي مجال التكوين في الاختصاصات ذات القطاعات المتطورة وخاصة في مجال التصرف البلدي

الفصل 6 : الميدان البيئي:

اعتبار الأهمية التي يوليها الطرفان للبيئة فإنهما يلتزمان بإعطاء هذا القطاع عناية خاصة ، وتدعيم التبادل و المبادرات في هذا المجال

الفصل 7 : المتاحف :

يسعى الطرفان في جعل كل ماله علاقة بورد أريانة الى أن يكون ممثلا في المتحف العالمي للعطورات # بقراس # من جهة وماله علاقة بورد قراس في رواق الورد بأريانة من جهة أخرى.

الفصل 8 :

تم توقيع اتفاقية # الصداقة و التعاون # بأريانة في مرحلة أولى يوم 3 ديسمبر 1999 وبقراس في مرحلة ثانية في التاريخ أسفله.

وقد دخلت هذه الإتفاقية حيز التنفيذ إبتداء من تاريخ التوقيع عليها من الطرفين بأريانة .

حرر بقراس يوم 21 ديسمبر 2002

رئيس بلدية قراس

جون بيار لولو

رئيس بلدية أريانة

الدكتور صلاح البلطي